

Trästens lejalleko	34.
Fiska i fars älv	35.
Häppnaw alla ihop	36.
Beg te bryllups	37.
Jaya parkerlättew	38.
Rasta sheepst	39.
Se dugev	40.
Söcka för lävad	41.
Berätta historier o.d.	44.
Ordras	46.
Ispårra Björkau	48
E. Yees hér eng, se komseer han har sed.	50
Frisa farr geskell	54.
Nappa söcka	57.
Gö varareddra rygäis gäva	59
Munne lekeee	61

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

I

Brytta maya.	63.
Brytta naluw.	64.
Fvara fom hvaræddas meage	65.
Hlaug þai hvaræddas meage	66.
Væs varur (eld)	67.
Vara bref þaer þau stær.	69.
Bleengelöv.	71.
Deu bedauv bleengelökuv	73.
Freya ell öuev spá skouregarev	74.
Hreppa te lissa	75.
Hæ sprengar i deu löra leear	76.
Hjältev	77.
Tigga	79.
Kooyga bastuve	80.
Hæruv i leyav	81.
Soka deu góðu salkev	83.
Ifreddeu end, spreudev alla!	84.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

II

Själv körer	86.
Grisar sitt läsbevärts namn	88.
Fremus frug	89.
Tepp i mässan	90.
Gomma rörligen	92.
Höva vä' öre fläv!	95
Näcka ljäset	97.
Fru Anna	99.
Höpa fäglar	103
Tiska leiv men	104.
Arbeta på verkstan	106.
Härodet på ögl, filates med tårn	109.
Korv (Korv) Gårta [Överhults kyrka]	111.
Vespa skakar o' steckar opp hō	112.
Hanua om bledder e' färd	114.
Tepp sed öderpep på Skonungsaren	115.
Pesa på Yrcistern	116.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

III

Falla pē kvar förr Herodes	118.
Se dew döde	120.
Ta spengen	122.
Khwifda pē golled	124.
Böras loutan	125.
Börka län	126.
Pokar dew gounda paken	127.
Biskopet i Skora	128.
Vongens aktion	130.
Trekkie fräggaer ut en gävval med visor	133.
Trekkie fräggaer ut eee folklek	143.
Trekkie lämnar hemmavistekta visleitar	146.
Trekkie fräggaer ut sönner till eee folklek	148.
Eee [komplet] visstopp [karleksvisa]	149.
Trekkie fräggaer ut ee folkvisa	150.
Dito ut eee folklek	151.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

IV

Fragmecet ver ee folklek	159
Fragmecet ver leggedew om Thage	153
Fridmecet ver ee folklek	154
Hæsa krowned af breder	155
Sæ e' dé j'el yæw:	156
Hæd hæva dee go' ree	158
I ree ðæg stæ ee gæv rea la-ata	162
Hæs Maessow	163
Dæs næværes hæring	165
Maasa leea kriga	166
Kef hopp reein leea beckerseopp	168
Nisse va ee bæti man	169
Se bæriwer ee id.	174
Opp o' hoppa	177
Govda of jö	178.
Mors leea staa	180.
Ræcta dæde	181.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

IV

Ber jagar veel ett hodelt med.	189.
Opp o' hoppa	187.
Marsa - pauga e. vi. alle hoppa	188.
De geck ja we' sit eu offlow att söha liliaste van	190.
Koya leeg o' ojapa dalav	191.
Haj hopp, ueii sko-öna	192.
Kone flicka lilia, ueoj ska da fa'	194.
Bondev hew geck i fereeskogen ei	195.
Opp o' hoppa	199.
Jagarew hew hew ett hodelt med	200.
" ja geck we et.	202.
Rida pauga	203.
" . "	206.
Bondev o' herresamman	209.
Eba ska vi lege" haller stega	210.
Naggvisa	211.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

—  
VI

Goda "	212.
Ria Ran ka	214
Nisse missa mäes.	216.
Nisse, konfise	217.
Bon̄ tee gässer	218.
Hof ab gladan	220.
leppmaseking tee vegetabelpejzen för allt julebrönt daw blö. vaderleken	219.
Till daw sow hara undt i uagur	221
Phara brauna	222
Draa brauna	223
Ivar ja för skräckvindel: de' vä lepse	225
" " pepparccccibju: hoss mer röven	226
Rahes ord tee lege ysee	227
Phara brauna	228
Bæga kaya	229
Nosia te lava li lall	230

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

VII

Shara kafre	238.
Vaggvisa eller folklek	241.
Po-te. rocka	242.
Växli vang	243.
Na vayan stå	244.
Gullvagnen	245.
Duggeli dans	246.
Kisse nissse märs	247.
Sen leela, leela kow	248.
Vayan hov lörjor på golvet att gi	249.
Petter, speker, Petter speker,	250.
Der geck er skada	251.
Niss komfisse	252.
Luq, luq suäcka	253.
Nia geder o' viro bocka	254.
Ivuva vante, sholle slota sei gris	255.
Räkeewy, da' nuu star	256.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

VIII

Folklorekstik fråen Nordvesten

Skrive	259
Poetisk prosa	260
" "	261
" "	265
Brevvisa	270
Rapporta.	271
Vargvisa	272
Folk poesi	273
Spelvisanen	275
Konvolutisk fråg - rädaῆga	276
Pärvisisa	277
Rolets är att lefva.	278
Nöts kulet c' dc.	279
Fjellets sedel	280
Ac e' roleit rice	281
Folktek	282

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

IX

Vane - levet	283
Gladsv kärleksvisor	284
Mölk förlävadt	286
Fraga om hela	287
Röda orang	289
Konsprat	290
Frälskiväde	291
De händer	292
Är	293
Few store pojkeer	294
Njora (Njora geder varia bockar)	295
Höt åt gladsor	296
Fragnecht öv ova folklek	297
" " " "	298
De stjärnerna bleika på himmelen bla	299
Flickorua som ska fria i år	300

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

X

Tjekker der detta är författat av Jan af Öflops	303.
Vore ja löjtanta	304.
Se ba en dagar ja va sa glader	305.
Ett par blandasow	307.
Pa gare ja peti reizew	309.
Pharao haffor	310.
Godekun o' governant i slessee	313.
Cyld deg du skäwitz	314.
Cyld deg du cyggenz	315.
Nigzelur	316.
Ronla sade	319.
Ack, om ja Tonge se spelen of hused	320.
De flickorna gå i dansen	322.
Pesa tee kaa.	326.
Spelmann, spelmann,	327.
O' grönman hused	329.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

XI

De från minna döde härra	331.
Hedan vi lefor i verlden så sälvt	334
Täppen	336
De gick ja me' ut en afton att sočce	338
Ja jite da, ja går här o' friar	338
Lesaf alla som gå' i reijen	339.
Ja därar varlden	340.
Häia skära, hafre	343
Gulbaw o' gneuman i suden	344
Gack i sök opp din husin	346
Vilie lare svälter ihjel	348
Sa tar ja mitte fisomme	349
Täppen	350
Hopmanus leken	352
Pesa tär Stockholm	354
Lesaf alla som gå' i reijen	357
Ja kom jedi Salen	359.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

XII

471

Aa tōke dei e' graeu.

Telugafora

Gæk. o. sok opp dei keeser

I gronleu heud

362.

363.

364

365

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

XIII

*Fjärtkinn*

1. Kine gröden i kogt i ere grysa  
o' inte i en spane

däffor i den osse

börde hvid o' græs

2. Kine gröden i kogt i en grysa  
o' inte i en sko

däffor i den osse

börde hvid o' go

3. Kine gröden i kogt i en grysa  
o' inte i en lätta

däffor sko' mi sile ta mair i skla

in ni han lätta

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

1

4. Dine gröden s' kogt i en gryta  
 o' nito i en vesp;  
 däffor skå' vi nite  
 bälla bogar på last

5. Dine gröden s' kogt i en gryda  
 o' nite i en past.  
 däffor sko vi  
 nite eder aet

6. Dine gröden s' kogt i en gryda  
 o' nito i en sparr.  
 däffor skå' vi nite eder  
 maoi eeu mi han

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

2

7. Fine gröden s' kogt i en gräda  
o' nite i en steklej:-

praying de nite  
de lius gresser.

8. Fine gröden s' kogt i en gräda  
o' nite på en plæge:-  
ni ha kemi med gröden,  
som du kede præge.

9. Fine gröden s' kogt i en gräda  
o' nite i en lappta;  
kåkna ska' vi opp  
o' bordet dansa o' stanget

4

10. Jine gröden e' bodde hvid o' gråme,  
sa a' bodde kvenga o' mæs,  
sa a' vi aea,  
o' däffor sko vi træss:  
høj falleræss!

11. Jine gröden e' kost i en gryda  
o' sute i en gya;  
eden siste alt,  
jor vi sko ha letta i mæss o' stega!

## Folkvisor

1. dilla kolia.

De lekande ordna sig pavis och  
många premuet peered. peeler afspreegdet  
af pångan. Vid denna sikt följer en figurans  
-precis densamma som "hvar må din" i  
Kadrig - peeler afspreegget af refrängen  
eller hvad man ser i må kalla denna  
räydet

af Lassjö

1. Komme påya, komme påya,

Vi ska gå te Ha-a-a ! !

1. Näme tös, näme tös

de far ni rock i-ula ! !

1. Dina räla, lilla kolia,

lilla, li-illa kalia ! !

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

5

b) L'härleegu sälla?

"! komme paenga, komme paenga  
vi sha gau te ka-anas! !"

"! Nämme paenga, nämme paenga  
ni sko noch far la va-a na. !"

! liisa pälia, liisa pälia  
liisa, li-ila. kälia! !

c) L'härleegu ugare?

! skynda paen, skynda paen,  
vi ha länga vägar ga! !

! Hopp min Amerika, hopp min Amerika,  
hopp min li-ila Amerika! !

Läder affjärnegården of liisa  
holia at allor "hopp min Amerika at jör-  
rejär figurasew. Vid denna sleet trädas

träder hela högra ledet ett steg fram, så  
 att dansen - förflyttade allt lika många  
 herrar och damer delsoga i dansen, hvilket  
 förflytt ej är nödvändigt, eua en häre ja  
 han tjerstgöja som dans och svart om —  
 kommer att till travaljén seeder mäster  
 omgång erbiella den som sista gäingen  
 varit mäst framförs dans, nu börjar —  
 eller nådare fortgår, ty något uppbehåll  
 görs ej — leken på negt med dansens säng  
 gäng, figuras och omleyte som föret detta  
 fortgår så långt tis det framtridande  
 högra ledet gjort att hela trup och förr  
 andra gäingen marscherat tillsammans  
 med och sig gerat mot sin första  
 travaljén. Först då slässer leken.

## d. [Härreberga, äldre] Flickorua

"Kommer pauva, kommer pauva,  
vi ska gaa te bla-a-na!" :-:  
Gossarua:

1: "Nännen löser, männen löser,  
ni ska också gaa la va-a na!" :-:

Kören:

1: Dica rolia, leica rolia,  
li-ila rolia!" :-:

H. Båra liorna  
går i fyra

a. 1 Nov 1955; 16-40

Så bär ja mitt lianne ga fullt å fyr  
da fullt å fyra, ga fullt å fyra  
det lägger jag för allra karaster, min

b. [Kärleksbrev]

Ja bå̄ ja, mina dyna sa juell a f̄jā̄n  
 sa juell a f̄jā̄n, sa juell a f̄jā̄n  
 sa ligḡer ja, den i alla kärasters knä  
 alla kärasters knä, alla käraster knä

I det förra fallet föregick leken  
 påmeda. Man bildade en ring med en  
 person i ringen. Denne höll ett vagn ut mellan  
 läpparna och en näcklek i händerna. Då man  
 sprungit såg man att vagnen var rörlig  
 speglar. Då att afståndet, breddet den ringe-  
 varande sin näcklek på golvet framför  
 en person i ringen af motsatt kon. Då den  
 utbredda näckleken föllo man båda på knäp.  
 Hvarefter personen framme ringen med dina läppar

10

Tog myntet från den inom riegen varande personen. Personen från riegen som tagit myntet skulle vara ene i riegen nästa gång, medan den förra i riegen varande var tog plats i den förras ställe och leken börjades åter påminna om.

I senare fallet skulle de ta hand om den ena personen gick, lastade en vätska på en av de sittande. Leken i öpprigt upprepades.

3. L Örjöj

Bom, bom

vi sko sp̄uga o dacea

Tell ielle da-u,

sa jai väl jo-a,

bom, bom,

vi sko sp̄uga o dacea

Såkew meatzvarav lee stor del  
 en afslutning i härdet. De lekande  
 grupperas parvis i fyra led, tillsammans  
 bildade en kvadrat. De trevne mästare  
 ledem mötar figurerade med sangen,  
 deras hvar och en låter sina händer raskt  
 beverna framför om hvarandra - nästan som  
 om man negrade med båda händerna.

Nan passerar följe hvarandra. Komma till  
 motsatta sidan växer hvarje par om ett  
 hvarf, hvarafter nu är figureras båtar all-  
 dels som den förra. Komma till sitt egena  
 plats, & vänta åtta parer om, hvarafter det  
 blir de båda andra ledes till att figurera  
 om sätta åtta par.

H.

Sure Sure ud mā färer!"

Låtning i

Sure Sure ud mā "färer",  
 Sure Sure ud mā "lom".

Ga, Sure Sure ud mā "färer"  
 Sure Sure ud mā "lom".

Prall di la, di all di la,  
 Prall di all di la, di lalde;

472

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

12

Trall di da, di all di da  
di Trall di all di da.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

13

Dekor föregår såmesta, att  
de lekande uppställas sig på fyra led,  
bildande en fyrkant. I lekens kav-  
nudast deltaga ett jäntet antal par och  
i regelv endast fyra par. De båda mot-  
belta ledens marschera mot hvarannen  
medan avgivnaledet af första ledens  
sängen, boga för hvarandra och draga  
sig tillbaka, jämtle bakhäger, medan af-  
givnaledet af sängens andra rael.

Därpå upprepa de båda andra ledens  
dansrunda medan afgivnaledet af de  
båda andra raderna af sängen, hvar-  
jeter de båda första ledens danser

25-14  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

14

marscherat rörmållas mot hvaran, under  
avspänningad op lekens "trall," fatta  
hvaran med höger hand passerar följe och  
räcker den andra dansens kavaljér bresten  
hände, hvilken denee fäddas med båt  
venstra, lägger sin högra hand om dansens  
läf bröder hennu sät slay rindt; hvarefter  
danserna åter mötas, fatta hvarandas händer  
som fört, emottagas nu af sin aqua  
kavaljérer, som slänger den cit slay rindt.  
Härefter böja de båda andra ledet lekens,  
och åll tillsättas som fört.

b. [Önski]

¶ Pure lura vid mä faran  
Pure lura vid mä loun! ¶  
¶ Kalla lass di alla lass  
di alla lass di la-alla.

tralla lall di alla lall  
di alle liee di alle liee di la-tella

*Hg 15*  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

15

Första delen af lekens tiovar.  
Som oftaa beskrifvits. Men sedan både  
principen och sekundnöts, gäf ej såsom vid  
oftaa danserna, utan i det stället smängh  
alla parer om på sin plats under afspelning-  
audet af "trallen"

### 5. Gustafs skål.

Ikararp?

1. Gustafs skål  
den bæstes skål  
af. allas skåler  
av Gu-astaff skål  
det är den lärdes skål :)

Trall di lalla lalla lalla,  
 Trall di lalla lalla lalla,  
 Trall di lalla lalla lalla.  
 Trall di lalla lo-a ! :

186

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

V.  
S-

16

De lekarede setgöra har stort antal  
 som helet, men endast fyra par deltagar  
 aktivt i lekens lee en böjare. Dessa fyra  
 par uppstårer sig på fyra leier, bildande  
 en kvadrat. Under officiellhetet af scener  
 första gången går linneer mot sida var  
 tvåandra till moter, bega för andra och  
 draga sig sedan tillbaka till sina platser  
 gäende bänklänges, hvarefter da lälla andra  
 parer under denna officiellhet af  
 scener uppvisa de första parers manöver  
 På detta av gjort, släcks sig de båda sisto

oappel) om stölden lyckas eller ej. Men  
men känna tillföra rollerne mellan parerna ombytta.  
På det de som varo prinses förra gångens  
känna sekund aukta, meder hela passerandet  
meder de särpräktiga hästarna ej, varav,  
gångens "trallen". Denne gångens tva  
gångens, men den, om man passerar tva gångens  
huriket island förekommer "stölden förra ej ske  
förra sist gångens.

6.

Gubbeu o' gommare i smöer.

af [Kärleksga, älter]

Gubbeu o' gommare i smö-örn  
Fra-ala lalla la-

de vore sa rädda forr öö-örn

Tralla de lalla la [Mer: Tralla lalla. b.]

De lyckede ja fressen reksta-alan  
Tralla lalla la -

sa egde de knappast eu da-alan  
Tralla lalla la -

Den korgew ja dig spå-äcker,  
Tralla et.

eu ännar ja pa' lää-äcker

Tralla et

1. Ope e-e-e sa lyss-aetans nö-öjd  
a gla,

19

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

19

forr no-orr ja fria sa fe-ck ja ja :

E.) [Käresberga, uppare, i

Gölleru o gommare i snö-öten  
- Brala tg -

De vore sa radda för öö-öten,

- Brala tg -

De laguord på tressu rekstalever.

- Brala tg -

De egde de knappast en där ales

- Brala tg.

# ja e sa tjortans nöjd o gla :

for norr ja fria, oar ferk ja "ja" :

Dåher tiggå sående, att ett  
par mänskera arne i arne fram o tressa  
ett renaret, ifall de öfstaiga i leken  
dettagande sita, och vitt i ringen, om de

övriga lekande bilda en ring]. Detta fortgår dess man kommer till: "Den kungen  
ja dig skräcker", då de båda gick  
inuti ringen varande i utspela  
kvadrerar sig af de övriga, of motstående  
kön som det nästa gång tillkommer  
att gå i inuti ringen i och vid "en annan  
ja på läcker" lyckas de upp kvadrera en  
af de sittande af motstående kön och in  
dansar man: af det äldre en långsläpande  
vals.

b) en rask polka-messeker. Denna  
börjas leken åtta med de båda, som  
erholled kungen såsom gickade.

LUND UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

21

## 7. Bygga ee Prægjæd iie

a. [äppi]

Da bøgga vi' en Prægjæsmeer  
 keeq naaq,  
 fayer gany,  
 fayer nida ka - asar —  
 starka seessa deromkreeq.

- keeq, kaaq etc

Hvem ska kryta denna vev?

- keeq, kaaq etc

ja, de ska spesa seega larev

keeq, kaaq, etc

Ou mia mai

o' ja mia dej

feeq keeq etc

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

22

Jötter ska gå laget om  
kung, rång,  
fager sang,  
fager röd rå - asor

b) [Kärneberg]

Da bogga vi en trågår in  
kung, rång etc.

c) i Kärneberg

Da bogga vi en klostervener  
kung, rång etc.

d) i Kärneberg äldre

Da viga vi en klostervener  
kung, rång etc

De lekande placera sig på  
trevne led gossarua å' eua och flickorna  
i det andra med leka främliga personer

i varje led. Tid sängens början därför  
 ledew sig i körde med hvarandra, komme  
 på ett par degrs afstånd, örnar och man,  
 körar sig mot vi-a-visen och dröjer sig  
 därpå gående leapläges till sina utgångs-  
 punkter, gär åter mot hvarandra mötas och  
 går åter tillbaka, allt under sång. Härmed  
 fortgas man till man kommer till stoppen:  
 "du mä mäj'cty" Tä ställas ledew  
 och den första på dameras hägra och  
 herrarnas vänstra eller förstom/ fylzel  
 ryggda mot hvarann, under det man sjunger:  
 "du mä mäj'cty". Dåman trädde till högra  
 annu vi om sic vis-a-vis, och så sjunger  
 man om, tills man kommer till satser:  
 "dåta sja ga' lagd om", då herran reser  
 till den närmaste [opte dock den bortestående]

27  
 LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

24

förr utpräggnades skelett på danserna  
 och dansa till det närmästa på hennes  
 led, där man trädde sitt vänster arme inom  
 dess gredes vänstra arme under och man sjunger  
 "du må maj o ja må sät. sät; släppa  
 därpå dessa, fäddar hvarandra åter med  
 höger arme, & vänta om och sjunga som förr  
 (somliga sjunger dock: "hvar e det, förr han  
 ej ja") Härstod räcken man vänster arme  
 är näst sista stående på de respektive  
 ledet, som de sätter om med, sedan åter med  
 hvarandra; därefter med de senast stående, sedan  
 med hvarandra och så sedan förr vänster, & längre  
 den fins fler hvar. Till sist sätter de sedan  
 åter om med hvarandra och placera sig därmed  
 ytterst på motsatta flyggen. Nu börjar  
 leken ända som förr, då det blir de un-

25

LUND'S UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

25

yterst på de respektive flygorna  
 sättaes till att spela sammans roll, som de  
 kända andra spelat förr; derpå de dervänt  
 placeras och så medan för medan, så långt  
 der finns fler kvar. Ni de nya parer allt  
 jämt placera sig på motsatta flygeln,  
 så blir följder den, att samtidigt par vid  
 vid lekens slut befinner sig på de platser  
 de sitts i vid lekens början. - Förvarje nytt  
 par nämns över yterst på flygeln därmede  
 kavaljérs namn, som nästa gång shall "brygga  
 meret", d.v.s. väntas om växterna med sin  
 där vis-a-vis och de öfriiga damerna.

36  
 LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

26

8.

Fjö den stora sorgan.

[Kärleksvisa]

1. Ma ha gått den starka sörjan:  
ja ha mest nei till vän.

Men ja ha den enda haster:

ja kom ju en man ej är,

2. Pra-ar ja

Krallila - ar i:

Era - ar ja väse.

3. G' vi förra, slo vi lefva  
lefva uppå karnevis.  
Liksom Adas neii sei b'va  
lefva uti parades.

3. "Mies du i den gröna ängeln  
du var nuvis leica vän?"

"Fedri var ja i den ängeln,  
aldrig var den leica vän!"

4. "Trede ned ja, hvar dom maller,  
men du e sa nätter o'gräser.  
Kastningee e den regnen gifte,  
alla har du jälltunen!"

5. "Hvaffan beder du der o' skressar,  
hvor du ej, hvaru du viss ha?"  
"yo der sätter en yxaekes flicka,  
som ja lockar pastor bra."

6. Pjuf ö källreug ska du heta  
for dee stal meee tilla väen  
men ja ha dee eeds trostew.

7. ja haee ja ee man igen.

Jā dee ue ue, att jā blef gifta  
sǟ dee ue, att jā fick man:  
sǟ dee ue how heter Petter,  
sǟ dee ue how denna haee.!

8. Kva ska dee jā balee göra,  
som säj eugen flicka har?  
ja, hon ska säj en loddri dricka,  
ensia röka en segar

9. Stor gau o' lille Telle,  
 givs, att ja komme ja  
 detta bräueri i eð skräalle,  
 detta o' slallos i ee ora".

10. Moris ee i den gröna soffan  
 der du sparkade gallem af?  
 "Aldri va ja i den soffan,  
 Aldri sparkade gallem af!"

11. Mannas löjde ee ee pia,  
 hon va brode väet o' grönn  
 hon komme väva. Hon komme spicera  
 leka godt. som nagon aen

12. Hā ja va vēi daeeskrona  
 Lappave ja mui paraply  
 Jee hāde kostad juur pelsstaller  
 O. den va alldeles uyg.

LUND'S UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

31

De lehaade næste var  
 ledra de sittia parri ordnade, och den  
 som är ledra, gai för att söka sig en make  
 bl. de parade. Nod den letralda daeesan  
 man bälleu reedig seeder det man if'creeger:  
 "Proj ja et. Den som blef öpna", gai nu att  
 söka sig en make, seeder det man ej creeger  
 næsta vēi oell tressar med denna under  
 det man ej creeger a kvalleu - s.v. Hū uyg  
 "Jee hāde söker sig eet reeg make, dacea med  
 oer oer aet fortgai leker seeder fōludan

Kvend mane ger gässen  
[Kärreberg]

Kva ger du din gäss?

"Ha...a...a...apre o va...a...a...aa!"

Nånn fatta en person under  
hakaw i det nuvarande språket: "Kva gör den din  
gäss?" - Sjäpe o vanu; "Söker nuvarande  
man för man det of ej till följd of de  
skickningar i seeder k cheeeig. Dvor den i hakaw  
krävdes för att skar

Folkavdet

[Kärra berga]

Hoh en ha stoled min hane!

Hon en ha stoled mina hona!

Hoh de lockas vi om!

Nic borgas med av alla  
kraftar at bläia kvaran i asejlet fö-  
nämligen i ögonen, varre see niv vore be-  
sätt, så att sleetligen niojan fai ge löftet  
och blixta besegrat. Necessa leh kan på  
grund af sivöd den seglet, som de kaceepade  
ödelagligen, som det de foga farliga vapen de  
auvända onekligen lekcas vid den tippfaktur  
hvilken den segnbarligen är en parodi på

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

33

Prästens bjudälka  
 [Kärreberg]

Maa kaijer ee person i örat och prägar  
 "Hva hede prästens bjudälka?" - "Håll öra"  
 Maa kaijer hirdare, prägar årego, kaijer  
 och prägar åttes igår sā längre förs man  
 fai ett: "Släpp öra" dā maa släpper

# Fischa i fars dom

[Råraap!]

Maa setter i ee krets, hållande med hale  
 händerna i ee utbrett sjal alls ett störe  
 fäcke. Sedan en af leken förs upp hörligt  
 handen nedst i spalen aldeles som om man  
 körde i en valtsa sic, med det hon med fast  
 upprabblar: "ja fischa, ja fischa i' mei fars dom  
 now ja sic. oot ni ska hålla,

Ska ni slappa

o' mon ja sic, oot ne' ska slappa

Ska ni hålla ...

# Släppen alla ihop!

Hvar och en som släpper fai ge part. Sedan  
 lekarna ledarres om upp högt, så att den ene  
 gången röras han: Häller alla ihop! "och  
 den andra släpp it". Hvar och en, som  
 släpper, då han säger: "Häller it": fai ge  
 part: likaså hvar och en som härr, då  
 han säger "släppen" it: Heycket beror  
 det här på lekarnas förmöghet och förmöga  
 att kunna missleda de i leken deltagande,  
 uppfattning

By te bry llops.  
[Kärrebebyg]

LUND'S UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

37

Alla de lekande skola ga' ut med medan  
tag af en. Denne förber sig med en  
leter skål med friskt vatten reti och  
av lecked. De lekande rikallas en  
och en är gäingen. Den sjuvarande  
männan sig den rikommande, tagen vatten  
är skålens med speden och bjuder detta  
af den rikommande, med det man  
säger: "ja byr te bry llops" just som  
den sju komme åpreas männen förlade  
medtagit det honom räkta vatten, läter  
den lekande gecone se snabt pörelse det  
männan försvaras i - sen egen strupe och  
nec att den rikomme den faller från skeppet  
Höfder de örflig, Skriv endast på denna sida!  
en efter annan

Taya sockerbiten  
 [Björne källan]

De lekande går till i förstegång med  
 medan dag af en. Tomar dess ha de dock  
 alla fallt se en pi bordet liggaende socker-  
 bit, hvilken de skola söka taya med fär-  
 geredas ögon. De sätta kallas nu efter  
 annan, ja ögonen för färgreda, sedan de  
 dock först sett sockerbiten hvarligga på  
 sin plats. Ja de nu med månen skola  
 söka allt tåiga den, placera man helt  
 nördt eld lätt tefat med vatten över den  
 Den sökande placeras helt plottsligt i  
 valenet, rygg ned till och upp läcker ner den  
 allra ännu sötaste färsen.

Lästa skeppet  
[Kärreborgs]

De lekande lägga plats och väggen börja  
leken genom att häcka en röd dock bort  
till en annan övre i leken deltagande,  
ropat: "skeppet lastas" - "Hov mä? "  
frågar den, som erhållit mädraken, och den  
hästande uppgifter nev sitt namn, propriaet  
som börja med en ens. Först överenskommer  
bokstäf, då förl detta av gjord, hästar  
den som erhållit mädraken, denca till en  
annan. Denna tänk på och samma svar  
som förra vecka övre mellan dessa båda,  
och mädraken går vidare. Den som ej kan  
se upp väggen röd dock propriaet, började  
med överenskommen bokstäf, måste ge yttre.

34  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

39

Du dager

[Kärtberga]

Dekew teágas þeí sauvva säǟ som 4. v15  
 Anda skievarðen är, ald með kopar: Du  
 dager!" saut frájat: Þua t. - "Hvarfá"  
 Svarað aðkvæði með ald nöruð propsteim,  
 fóð visandu rágöt hvarfieð eru frájande  
 þeí skemmt. i móðfali þa' allom, klæv lámpað,

40

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV.

40

Sacka förr lämnad.  
[Tönnarsläg]

De behönde faga plats och den ene  
grammen ger den andre tänne af de i  
leben deltagande personer; tänne ger den  
gramma tännes [andra], tänne även ger den  
måsta tänne andra o.s.v. Tills dessamma fall  
kvicka tänne af de närvärante. Under det  
deba på gär i ena riktningen, ger man i  
medsaté riktning en sak/nomen proprium /  
namn dessas ordning för den som gjivit sakar;  
ej vete hvilka personer, den andre fall,  
ja det är b.m. kände varför honom ej älv.  
Carigan medan släkten, nu detta om  
de närlänt hänta händelser, blifor de endast  
holysteler]. Då alla här både sak och  
personer, sätter sig leder genom att già

Förr var person, som han först erkäll, lyckad  
 ömma armen och berättar giv förr ändre, stående  
 framför denne och säger: "Häv e? o' tack  
 för läuet!" Efter "Häv e" sätter det i  
 erhövdhet baken armen. Om den här personen  
 erkällit pröken & om den B. sätter en mes-  
 hettning, så lyckas personen armen åt fröken A.  
 Hvarpå de båda prövades bort förr den B.,  
 framför hvilken han gör en liten begäring  
 liksom förr allt pressat åt pröken A, idet  
 han säger: "Häv e' mesthettenigen o' tack  
 för läuet". — Han nämnas, den böjande  
 personen sätter den på därvorl och så vidare  
 förr alla gått.

B [Betas]

Det har i vld varit mesta lika med man-  
 skon, men sätter dock merit att slå och

42  
 LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

ee person. Närjan böjár leken givow att  
gå till den eftarene personen, lejzera vareea  
arrew och seew ga. Tid en aff de öfveriga i  
leken tilltagande, leiga sig liksom förlat  
præsenteras den han har seederareea och  
säga: "Hed kommer ja mei den? ja fekk lärea,  
o' fekk förr läred," Den tioe tillkvar man  
kommit, gär på följande gång

18.

Drottningens Historia c.d.  
[Forsby]

De i leken deltagande erhållit  
huvudra en bok dock ej ledaren, för  
vilken dessutom tvårs och en sak är okänd.  
För de af en af de öfningar erhållit dessa,  
jämförigare dess bättre, böjjar ledaren  
berättar en historie, t. ex. så här: "Det var  
en gung en kung, som skulle sed i kri. Si  
dro han ic.....? Här pekar ledaren på  
den närmast sittande, som där sätter den  
sak han erhållit, f. ex. "enusdos", si föl ordet  
"enusdos" "är välade", siffler ledaren  
berättarleden igen: "ca den hon ic...  
dos," den hied hon ....? Här pekar ledaren

44  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

44

471

på den näste som t. ex. säger: "Täckotaffa  
Den här här har ett par täckotaffor, o' dai  
kosta han ...? " När - Epp" - "...o', dai kostar  
han i en nördlap ej.

15

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

45

Aedras.

[Råneborga?]

Hje person placeras på oncker-  
stolen, och en annan går för att "taga opp"  
"meden", d.v.s det som de övriga medas.

Först har den gående också rättighet att  
"medas" och ejer dessutom den förtelen att  
"gå fri", ifall domen skulle falla på honom.

Här följer början hon också, då hon uppställd  
"meden", bni medborgarsel till den på oncker-  
stolen medande nämnda:

Somma aedras så,

o' lannra ondas sse,

o' mitt i de' största i vassa

o' de' går friet

fors de' e mitt

Dommed området ---, och vi följde inredningen  
 det var efter det andra. Här alla blifvit  
 framförda, frägor uppcördes af "meden"  
 "Hvem ska' det vara?" - Den här meden  
 sättaude davar: "Dö' ska' den", som han sat.  
 etc." och vee uppgerives den, över den på  
 medestolen sättaude fijched han sederat  
 placat. Kville detta icke vara "upp-  
 bäraren" af meden, är kville fri från att  
 sätta och resaon annan uppgeris. Kville får  
 vee sita på medestol nästa gång, och den  
 som sättes förra gången, gör nu och där  
 upp "meden",

Spärra Kjörkvarn  
i Härvelberg

Hur person sätter och en annan  
står framför den sittande. Den stående  
böjer sig ned, så att hennes kropp bildar,  
på vinkel med starkt utstående acker,  
och hufvudet hvilande i den sittandes knä.  
På det den stående ej shall komma se,  
huru som står. För yttermere vissa skull  
heller den sittande för den ståndes ögon.  
Kring den nedböjd leida de öppna en  
halvcirkel, och vägat af den står ett  
maskt slag ned plata handen i den  
nedböjdets utskjutande acker. Nu  
pläpper den sittande bort tag; den ned  
böjde reser sig upp och söker gissa, hvem  
det var, som slog. Lyckas detta, shall den

48  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

471

stämde "slå". Anvärds här den förra  
slå på snyggt igång teknik kan gissa kän.

Skriv endast på denna sida!

49

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

49